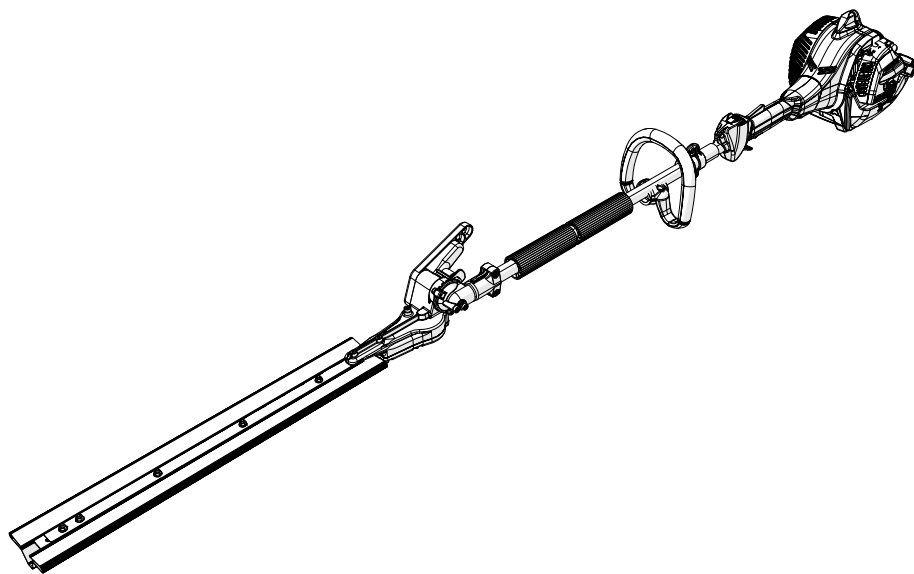


DS 2410 HC – DS 2410 HCL – BC 241 HC – BC 241 HCL

HU HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS

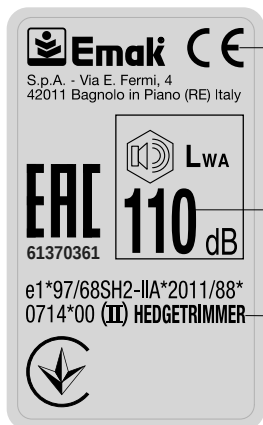




1



2



6

4

3



6

5

7



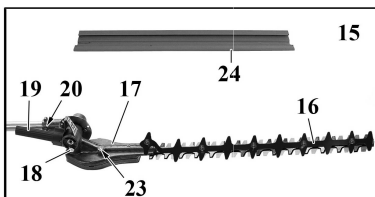
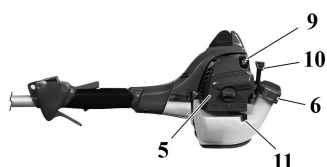
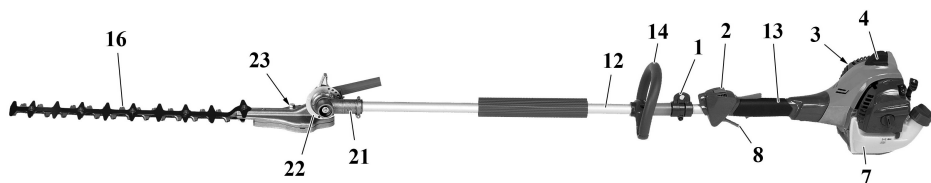
8

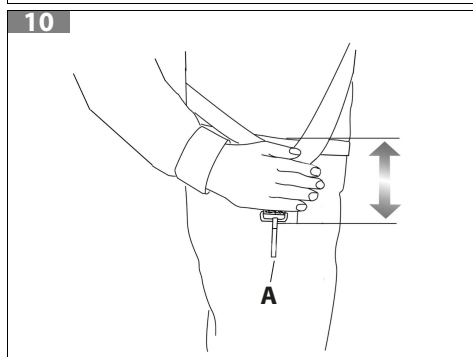
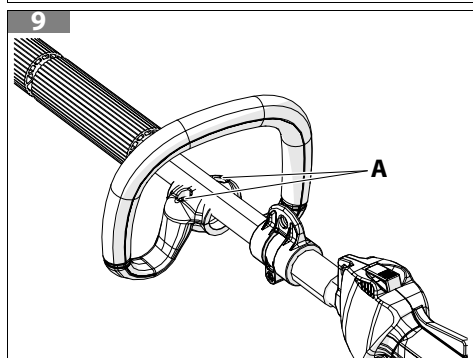
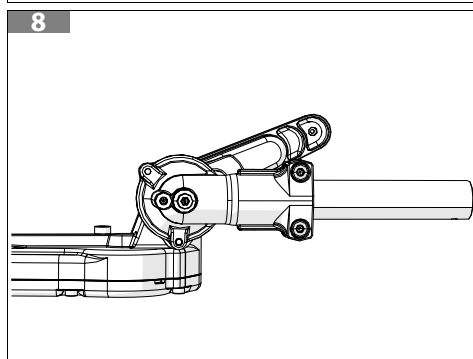
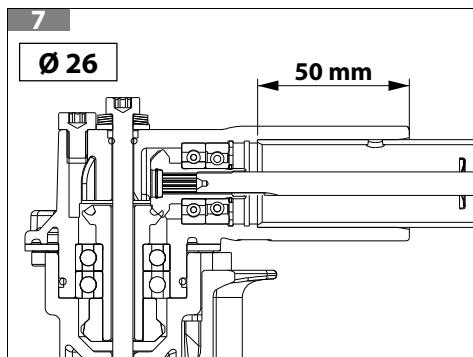
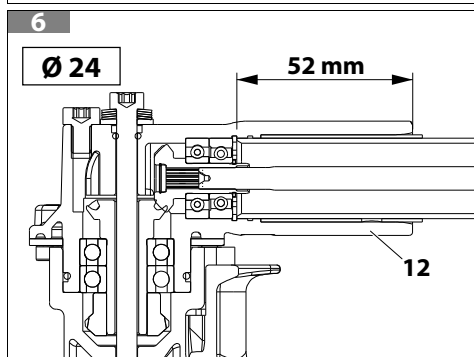
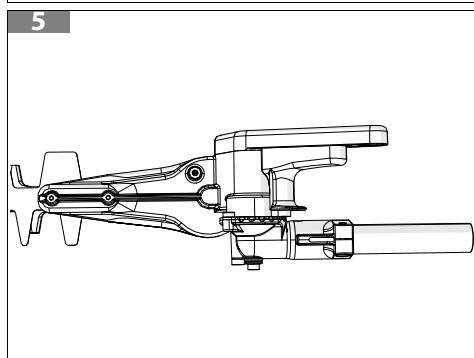
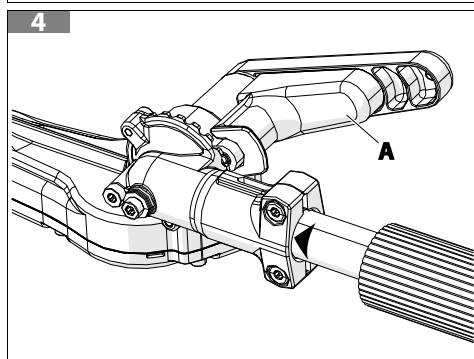
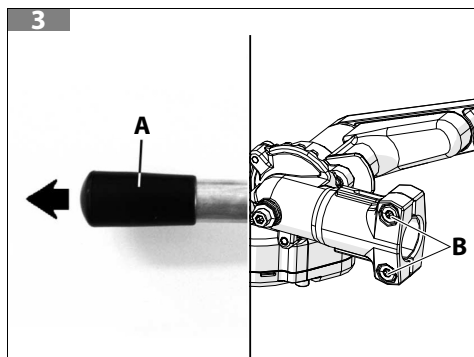


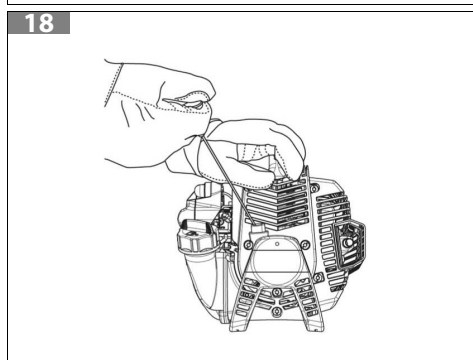
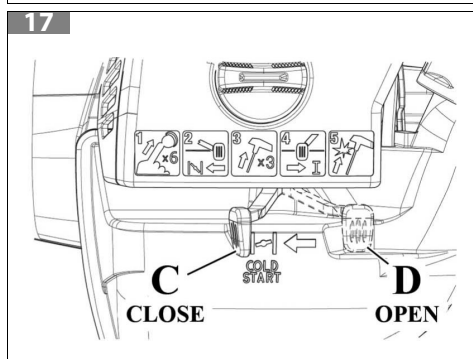
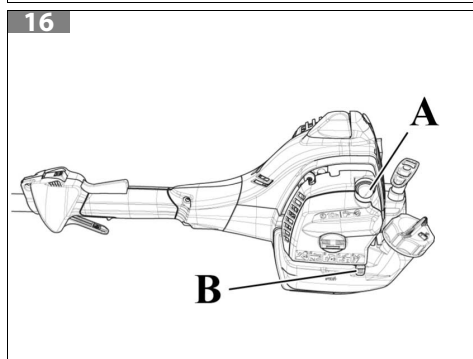
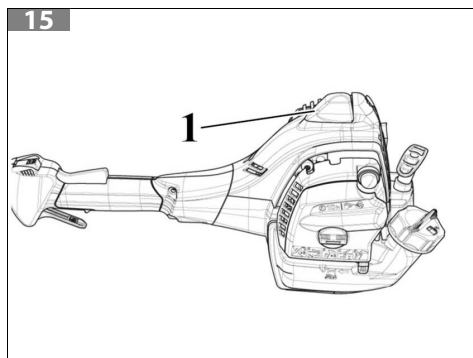
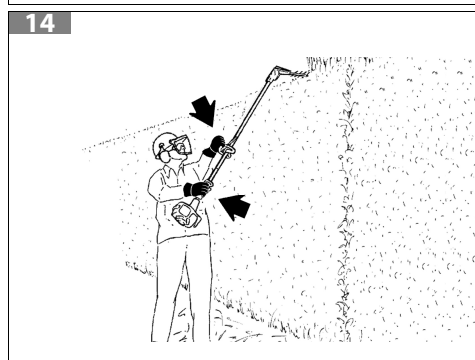
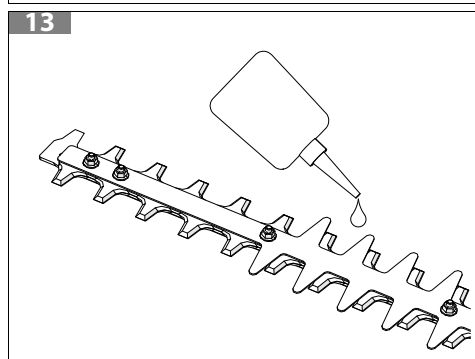
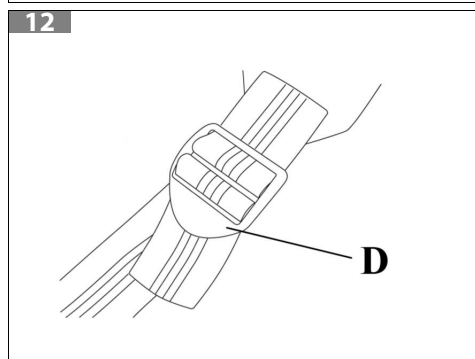
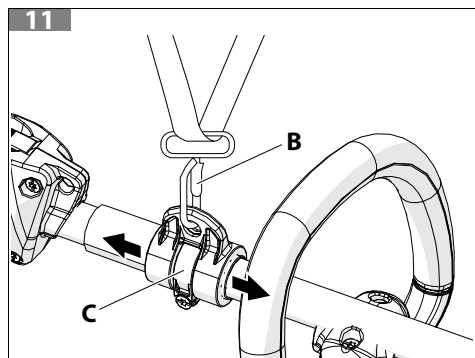
9

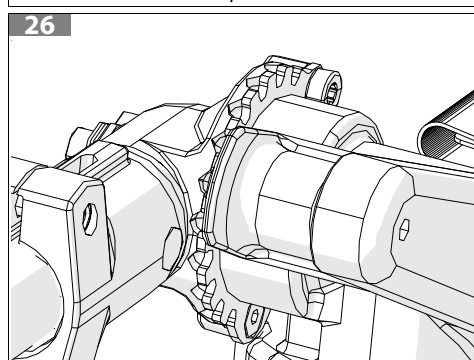
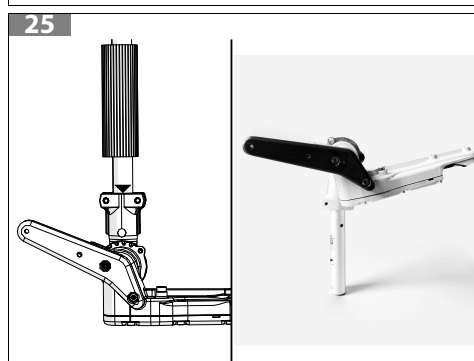
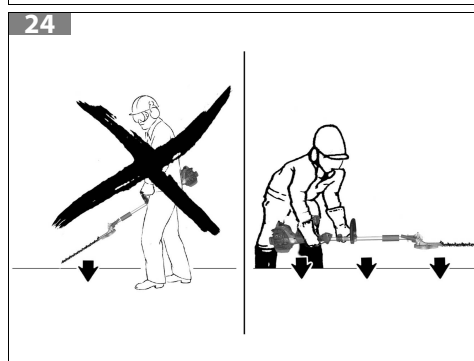
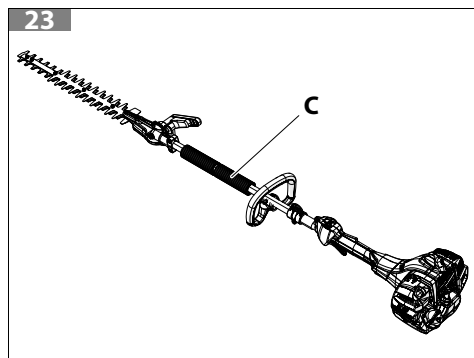
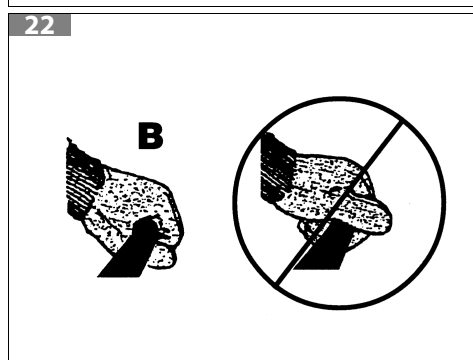
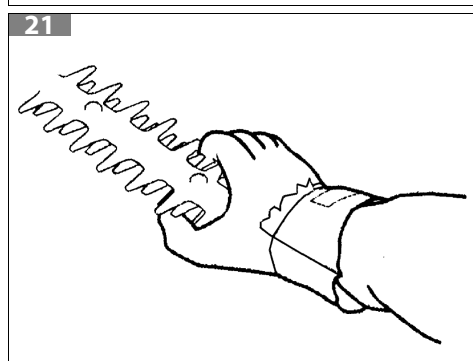
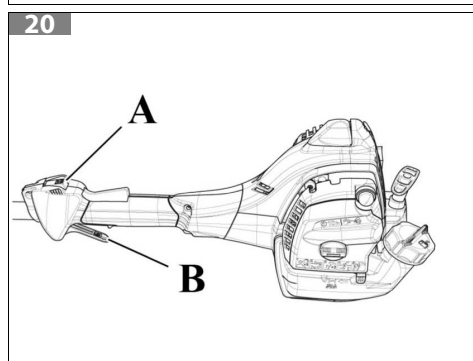
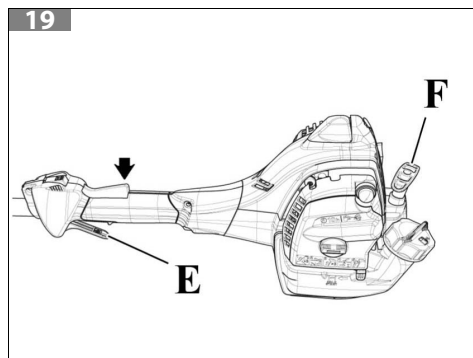


10

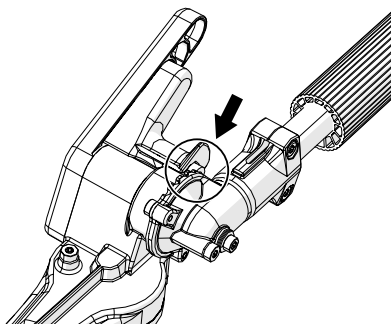








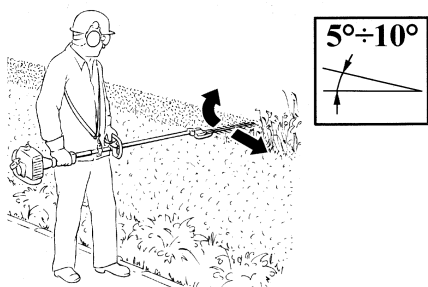
27



28



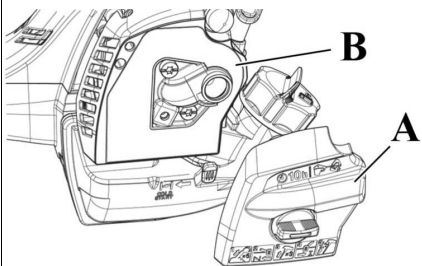
29



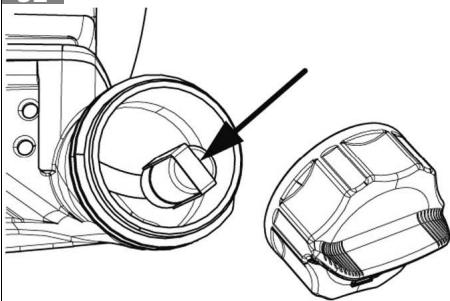
30



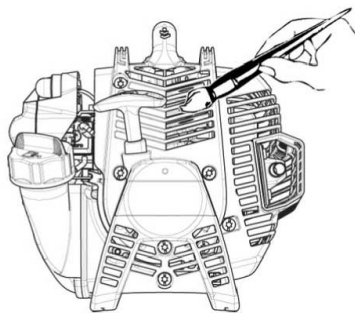
31



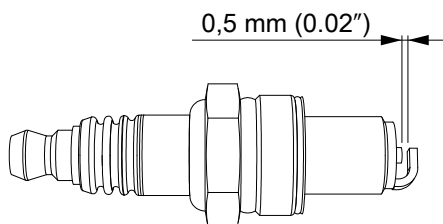
32



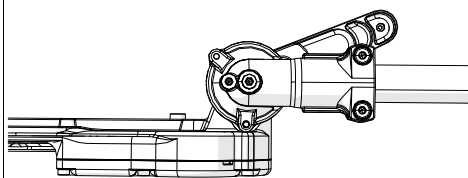
33



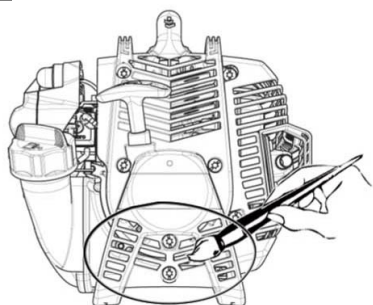
34



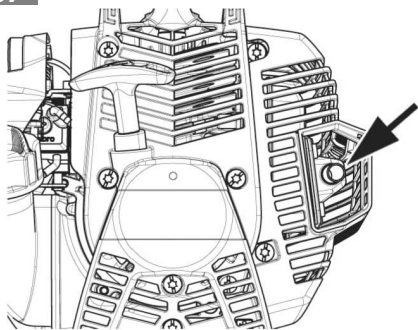
35



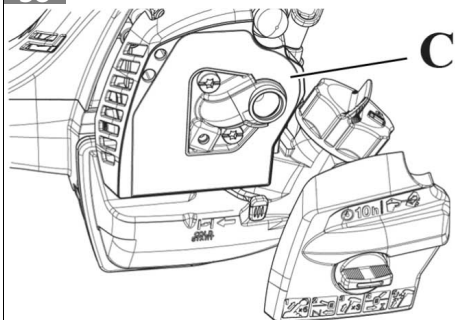
36



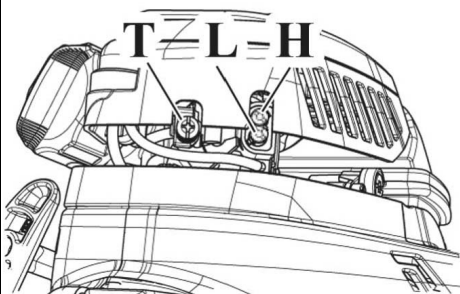
37



38

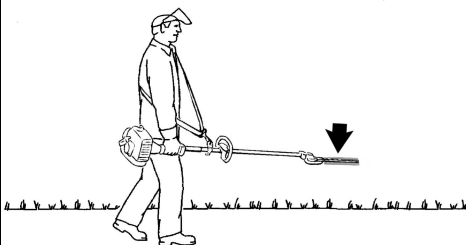


39



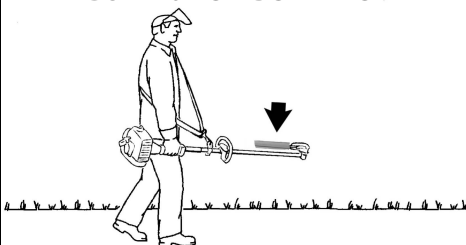
40

DS 2410 HC- BC 241 HC

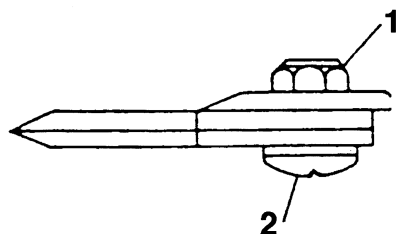


41

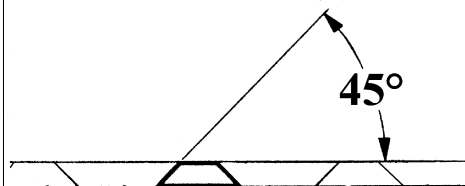
DS 2410 HCL - BC 241 HCL



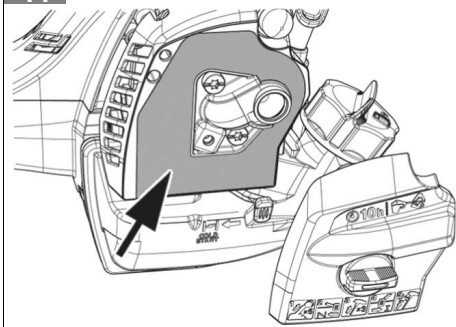
42



43



44



Az eredeti utasítások fordítása

1 BEVEZETÉS	11
1.1 HOGYAN KELL OLVASNI A KÉZIKÖNYVET	11
2 JELMAGYARÁZAT ÉS BIZTONSÁGI FELHÍVÁSOK (1. ÁBRA)	12
3 FONTOSABB RÉSZEGYSÉGEK	12
4 BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	13
5 EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK (EVE)	14
6 ÖSSZESZERELÉS.....	15
6.1 A VÁGÓESZKÖZ FELSZERELÉSE	15
6.2 A MARKOLAT FELSZERELÉSE (9. ÁBRA)	15
7 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK.....	15
7.1 ÖVEK	15
8 INDÍTÁS.....	16
8.1 ÜZEMANYAG.....	16
8.2 FELTÖLTÉS	18
8.3 ELDUGULT MOTOR.....	18
8.4 INDÍTÁSI ELJÁRÁS	19
8.5 A MOTOR BEJÁRATÁSA	19
9 A MOTOR LEÁLLÍTÁSA	20
10 HASZNÁLAT.....	20
10.1 TILTOTT HASZNÁLAT.....	20
10.2 MUNKÁRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK.....	21
10.2.1 A SÖVÉNYNYÍRÓ TARTOZÉK BESZABÁLYOZÁSA (4. ÁBRA)	23
10.3 A SÖVÉNYNYÍRÁS OPERATÍV TECHNIKÁJA	23
11 KARBANTARTÁS	24
11.1 A GÁZKIBOCSÁTÁSOK MEGFELELŐSÉGE.....	24
11.2 LÉGSZŰRŐ.....	25
11.3 ÜZEMANYAGSZŰRŐ	25
11.4 MOTOR	25
11.5 GYERTYA.....	25
11.6 PENGÉ (42. ÁBRA)	25
11.7 PENGEREKREDUKTOR	25
11.8 SZÖGREKREDUKTOR	25
11.9 KIPUFOGÓ (37. ÁBRA).....	25
11.10 ÉLEZÉS (43. ÁBRA)	26
11.11 KARBURÁTOR	26
11.12 RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS.....	27
11.13 KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT.....	28
12 SZÁLLítás (40. ÁBRA, 41. ÁBRA).....	29
13 IDEIGLENES TÁROLÁS	29
14 KÖRNYEZETVÉDELME.....	30
14.1 BONTÁS ÉS MEGSEMMISÍTÉS	30
15 MŰSZAKI ADATOK	31
16 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	32

Az eredeti utasítások fordítása

17 GARANCIA TANÚSÍTVÁNY	33
18 PROBLÉMAMEGOLDÁS.....	34

1 BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy egy Emak terméket választott.

A vizszonteladói hálózatunk és felhatalmazott szakszerveizeink mindenben az Ön rendelkezésére állnak.

HU

FIGYELEM

A jelen kézikönyv figyelmes elolvasása nélkül ne kezdje el a munkát, csak így biztosítható a gép helyes használata, és így lehet elkerülni a baleseteket.

FIGYELEM

A kézikönyvet a gép teljes élettartama alatt a géppel egy helyen kell tárolni.

FIGYELEM

HALLÁSKÁROSODÁSI KOCKÁZAT. Normál használat esetén a megbízott gépkezelő számára a személyes és napi zajkitettség elérheti és túllépheti a 85 dB (A) szintet.

A jelen kézikönyv tartalmazza az egyes részegységek működésének magyarázatát, valamint a szükséges ellenőrzésekre és a karbantartásra vonatkozó előírásokat.

MEGJEGYZÉS

A jelen kézikönyvben található leírások és illusztrációk a gyártóra nézve nem kötelező érvényűek. A gyártó fenntartja a jogát arra, hogy a terméken módosításokat hajtson végre anélkül, hogy minden alkalommal frissítené a kézikönyv tartalmát.

Az ábrák jelzésértékűek. A tényleges részegységek eltérhetnek az ábrázoltakhoz képest. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálattal.

1.1 HOGYAN KELL OLVASNI A KÉZIKÖNYVET

A kézikönyv fejezetekre és bekezdésekre oszlik. Minden bekezdés a vonatkozó fejezet egy alszintje. A fejezetekre vagy bekezdésekre történő hivatkozásokat "fejezet" vagy „bekezdés” felirat jelöl, amit a vonatkozó szám követ. Példa: „2. fejezet”.

A használati és karbantartási utasításokon túl a jelen kézikönyv olyan információkat is tartalmaz, amelyek különös figyelmet igényelnek. Ezeket az információkat az alábbiakban leírt szimbólumok jelzik:

FIGYELEM

Amikor baleset vagy személyi sérülés, halál, illetve súlyos anyagi kár kockázata áll fenn.

ÓVINTÉZKEDÉS

Amikor a gép vagy egyes részegységei károsodásának veszélye áll fenn.

MEGJEGYZÉS

Kiegészítő információt nyújt az utasításokhoz az előző biztonsági üzenetekről.

HU

A jelen használati utasításban az ábrákat az 1., 2., 3. és a további számok jelölik. Az ábrán jelzett részegységeket betűk vagy számok mutatják, az esettől függően. A 2. ábra C részére hivatkozás a következő kijelentéssel jelölhető: "Lásd C, 2. Ábra" vagy egyszerűen "(C, 2. Ábra)". Az 1. ábra 2. részére hivatkozás a következő kijelentéssel jelölhető: "Lásd 2, 1. Ábra" vagy egyszerűen "(2, 1. Ábra)".

2 JELMAGYARÁZAT ÉS BIZTONSÁGI FELHÍVÁSOK (1. ÁBRA)

1. A gép használata előtt olvassa el a használati és karbantartási utasítást.
2. Viseljen védősisakot, szemüveget és fülvédőt.
3. Géptípus: **SÖVÉNYNYÍRÓ**.
4. Garantált hangteljesítmény szint.
5. Sorozatszám.
6. CE megfeleléségi jelölés.
7. Gyártási év



FIGYELEM

A felületek forrók lehetnek.

9. Ez a szimbólum **FIGYELMEZTETÉST, VESZÉLYT** és **ÓVINTÉZKEDÉST** jelöl.
10. Viseljen védőkesztyűt.

3 FONTOSABB RÉSZEGYSÉGEK

Itt 2. ábra láthatók a gép fontosabb részegységei:

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Övek csatlakoztatása | 13. Hátsó markolat |
| 2. Földkapcsoló | 14. Első markolat |
| 3. Kipufogódob védelem | 15. Vágóeszköz EH 48 |
| 4. Gyertya | 16. Kések |
| 5. Légszűrő | 17. Pengereduktor |
| 6. Üzemanyagtartály kupakja | 18. Szögreduktor zsírzoja |
| 7. Üzemanyagtartály | 19. Szögbeállító fogantyú |
| 8. Gyorsító kar | 20. Rögzítőcsavarok |
| 9. Primer benzinpumpa | 21. Szögreduktor |
| 10. Indító markolata | 22. Választótárcsa |
| 11. Indító vezérlőkar | 23. Pengereduktor zsírzoja |
| 12. Továbbítócső | 24. Késvédő |

4 BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

FIGYELEM

Ha jól használják, a gép egy gyors, kényelmes és hatékony munkaeszköz. Ha nem megfelelő módon, vagy a kívánt óvórendszabályok nélkül használják, veszélyes eszközzé válhat. A biztonságos munkavégzés miatt az alábbiakban megjelölt biztonsági előírásokat szigorúan be kell tartani.

FIGYELEM

A gép indítórendszere nagyon alacsony intenzitású elektromágneses mezőt generál. Ez a mező interferálhat bizonyos pacemakerekkel. A súlyos és halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a pacemakert viselő személyeknek az eszköz használata előtt konzultálnia kell orvosával és a pacemaker gyártójával.

FIGYELEM

Tárgyak kivetésének veszélye. Használjon mindig bevizsgált szemvédő eszközöket. Kerülje el, hogy a vágóegység védőburkolata felé dőlve dolgozzon. Fennáll annak a veszélye, hogy kövek vagy más idegen testek a szemébe kerülnek, ami vakságot vagy más súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM

A benzin vagy dízel üzemű belső motorral működtetett eszközök hosszas használata által kiváltott rezgés keringési zavarokban szenvedő személyeknél az ujjak, a kéz és a csukló véreireinek vagy idegeinek sérülését okozhatja, illetve rendellenes duzzadást válthat ki. Egyébként egészséges személyeknél alacsony hőmérsékleten történő hosszas használat a vérerek sérülésével társult. Ha érzéketlenség, fájdalom, erőtlenség, színváltozás vagy a bőr konzisztenciájának változása, illetve az ujjak, kéz vagy csukló tapintás érzékelésének elvesztése tünete fordul elő, meg kell szakítani a gép használatát, és ki kell kérni az a véleményét.

MEGJEGYZÉS

Lehet, hogy a nemzeti előírások korlátozzák a gép használatát.

- Ne használja a gépet, amíg nem kapott egyedi képzést a használatára. Az első éles használat előtt gyakorolni kell a kezelést.
- A gépet kizárólag jó fizikai állapotban lévő, a használatra vonatkozó szabályokat ismerő felnőtt ember használhatja. Ne engedje meg gyermekeknek a gép használatát.
- Kimerültség esetén, alkoholos, drog, vagy gyógyszer hatása alatt ne használja a gépet.
- Ne viseljen sálát, karkötőt és semmi olyan ruhaneműt vagy ékszert, ami a gépbe vagy a pengébe beakadhat. Viseljen vágásvédelemmel ellátott testhezállós ruházatot (lásd *EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK (EVE)*, 5 fejezet).
- Viseljen csúszásmentes védőcipőt, kesztyűt, védőszemüveget, zaj elleni fülvédőt és balesetvédelmi sisakot (lásd *EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK (EVE)*, 5 fejezet).

- A gép használatakor ne engedje meg, hogy 15 méteres sugárban emberek tartózkodjanak.
- Amíg a munkaterületet nem tisztították meg és nem ürítették ki teljesen, ne kezdje meg a munkát. Ne vágjon elektromos vezetékek közelében.
- Mindig stabil és biztonságos helyzetben vágjon, különösen lépcsők és padok közelében.
- A gépet csak jól szellőzőt helyiségben használja, ne használja robbanás- vagy tűzveszélyes helyen, illetve zárt helyiségben.
- Amikor a motor forog, ne érjen a pengéhez, illetve ne végezzen karbantartást.
- A veszélyt jelző és biztonsági előírásokat tartalmazó címkéket őrizze meg tökéletes állapotban. Sérülés vagy rongálódás esetén azonnal ki kell cserélni azokat (lásd *JELMAGYARÁZAT ÉS BIZTONSÁGI FELHÍVÁSOK* (1. ábra), 2. fejezet).
- Ne használja a gépet a jelen kézikönyvben megjelölttől eltérő célra (lásd a *Tiltott használat*, 10.1 fejezetet).
- Bekapcsolt motorral ne hagyja magára a láncfűrész.
- Karbantartásnál mindig pontosan tartsa be előírásainkat.
- Tilos a gép kihajtó tengelyén bármilyen olyan eszköz alkalmazása, amit nem a gyártó szállított.
- Minden nap ellenőrizze a gépet, és bizonyosodjon meg arról, hogy minden, biztonsági és egyéb felszerelés működőképes.
- Hibás, rosszul megjavított vagy összeszerelt, illetve házilagosan módosított géppel ne dolgozzon. Csak a táblázatban jelzett hosszúságú késeket használjon (lásd *Műszaki adatok*, 15 fejezet).
- A normál karbantartás körébe nem tartozó műveleteket és javítást soha ne végezze egyedül. Kizárólag egy hivatalos Vevőszolgálathoz forduljon.
- Vészhelyzet esetén azonnal engedje vissza a gázkart.
- Ne feledje, hogy a tulajdonos vagy a gépkezelő felel a harmadik felek által elszenvedett balesetekért és az őket vagy tulajdonukat ért károkért.
- Amennyiben használaton kívül kell helyezni a gépet, ne szennyezze vele a környezetet, hanem adja át a Viszonteladónak, aki gondoskodni fog a szabályos elhelyezéséről.
- Csak a gép működését és helyes használatát ismerő szakembernek adja át vagy adja kölcsön a gépet. Ilyen esetben a használati utasítást is adja át, hogy a munka kezdete előtt elolvassák.
- Forduljon mindig a viszonteladójához bármilyen egyéb felvilágosítás vagy elsődleges beavatkozás érdekében.
- Őrizze meg a jelen kézikönyvet, és mindig tanulmányozza a gép használatát előtti.

5 EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK (EVE)



FIGYELEM

Amikor a géppel dolgozik, mindig viseljen bevizsgált biztonsági védőöltözetet. A védőöltözet használata nem szünteti meg a sérülési kockázatokat, de baleset esetén csökkenti a sérülés mértékét. Kérjen tanácsot a viszonteladójától a megfelelő ruházat kiválasztásához.

A védőruha megfelelő méretű kell, hogy legyen, és nem zavarhatja a dolgozót. Viseljen szoros védőruházatot. **A védődzseki és a kertész nadrág az ideális.** Ne hordjon olyan ruhát, sálát, nyakkendőt vagy nyakláncot, amely beakadhat az ágakba. A hosszú hajat fogja össze és védje (pl. kendővel, sapkával, sisakkal stb.).

Csúszásmentes talppal és acélkaplival ellátott védőcipőt viseljen.



FIGYELEM

Viseljen szemüveget vagy arcvédőt.



FIGYELEM

Használjon zajvédő eszközöket, például fülvédőt vagy fül dugót. A hallásvédelmi eszközök használata nagyobb figyelmet és óvatosságot követel, mert korlátozzák a veszélyre figyelmeztető hangjelzések (kiáltások, riasztások stb.) észlelését. Amint megállítja a motort, mindig vegye le a hallásvédő felszerelést.

Viseljen olyan kesztyűt, ami lehetővé teszi a rezgés maximális csökkentését.

6 ÖSSZESZERELÉS

6.1 A VÁGÓESZKÖZ FELSZERELÉSE

1. Távolítsa el a kupakot (A, 3. ábra).
2. Lazítsa meg a sövénynyíró reduktoron a rögzítőcsavarokat (B, 3. ábra), és a reduktort helyezze a továbbító csőre, kissé jobbra és balra elforgatva (4. ábra). Amikor a cső vége már nem látszik a rögzítő nyílásban (5. ábra), nyomja előre akadásig a csövet.

A helyes működés érdekében a továbbítócsőnek az átmérőtől függően meghatározott méretben kell belépnie a sövénynyíró reduktorába:

- Továbbítócső, $\varnothing$ **24**, kb. 52 mm (6. ábra)
- Továbbítócső, $\varnothing$ **26**, kb. 45 mm (7. ábra).

3. Csavarja teljesen be a sövénynyíró rögzítőcsavarjait (B, 3. ábra).

6.2 A MARKOLAT FELSZERELÉSE (9. ÁBRA)

Szerelje a markolatot a meghajtó csőre és rögzítse a csavarok (A) segítségével. A markolat pozíciója a kezelő igényeinek megfelelően állítható.

7 ELŐKÉSZÍTŐ MŰVELETEK

7.1 ÖVEK

A vállszíj helyes beállítása a sövénynyíró kiegyensúlyozottságát, és a talajtól való megfelelő magasságát (10. ábra) teszi lehetővé.

- Viselje a vállszíjat.
- Rögzítse a sövénynyírót a vállszíjhoz a karabiner segítségével (B, 11. ábra).

- Úgy állítsa be a kampót (C, 11. ábra), hogy minél jobban ki legyen egyensúlyozva a sövénynyíró.
- A csatot (D, 12. ábra) úgy állítsa be, hogy a sövénynyíró megfelelő magasságban legyen.

8 INDÍTÁS

8.1 ÜZEMANYAG



FIGYELEM

A benzin rendkívül gyúlékony üzemanyag. Legyen rendkívül óvatos, amikor a benzinnel vagy egy üzemanyag keverékkel foglalatoskodik. Ne dohányozzon, és ne legyen tűz vagy nyílt láng az üzemanyag vagy a gép közelében. Az üzemanyagot a szabadban, szikrától és nyílt lángtól mentes helyen kezelje.

- A tűzveszély és a megégési veszély csökkentése érdekében kezelje gondosan az üzemanyagot. Az rendkívül tűzveszélyes.
- Az üzemanyagot az ilyen használatra hitelesített, tiszta tárolóedényekben tárolja, keverje és szállítsa.
- Helyezze szabadon álló talajra, állítsa le a motort és hagyja kihűlni, mielőtt elvégzi az utántöltést.
- Lassan lazítsa ki az üzemanyagfedelelet a nyomás leengedése és az üzemanyag kifolyásának elkerülése érdekében.
- Húzza meg erőteljesen az üzemanyagfedelelet a feltöltés után. A rezgések a fedél meglazulását és az üzemanyag kifolyását okozhatják.
- Szárítsa fel a tartályból kifolyt üzemanyagot. Helyezze a gépet 3 méteres távolságra a feltöltés helyétől, mielőtt beindítja a motort.
- Soha semmilyen körülmények között ne próbálja meg elégetni a kifolyt üzemanyagot.
- Az üzemanyag kezelése és a gép működése közben ne dohányozzon.
- Az üzemanyagot friss, száraz és jól szellőző helyiségben tárolja.
- Ne tárolja az üzemanyagot olyan helyen, ahol száraz levelek, szalma, papír stb. található.
- A gépet soha ne tegye olyan helyre, ahol gyúlékony anyag, például száraz levelek, szalma, papír stb. találhatóak.
- A gépet és az üzemanyagot olyan helyen tárolja, ahol az üzemanyagpára nem érintkezhet szikrával vagy nyílt lánggal, fűtésre szolgáló vízfórralóval, villanymotorral vagy kapcsolóval, sütővel, stb.
- Ne távolítsa el a tartály fedelét, amikor jár a motor.
- Ne használjon üzemanyagot tisztítási műveleteknél.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemanyag a ruházatára. Amennyiben üzemanyag folyik a ruhájára, cserélje ki. Vízrel és szappannal mossa le az üzemanyaggal kapcsolatba került testrészeit.
- Tilos az üzemanyagtartályt közvetlen napfénynek kitenni.
- Tartsa gyermekektől távol az üzemanyagot.

Ez a gép kétütemű motorral működik, benzint és kétütemű motorhoz való olajat kell előre összekeverni hozzá. Egy tiszta, benzin tárolására engedélyezett tartályban előre keverje össze az ólommentes benzint és a kétütemű motorokhoz való olajat.

Ajánlott üzemanyag: ennek a motornak a tanúsítványa 89 oktános ólommentes autó üzemanyaggal történő használatot ír elő $([R + M] / 2)$, vagy ennél magasabb oktánszámot.

A csomagoláson található utasítások szerint keverje össze a kétütemű motorhoz való olajat és a benzint.

Oleo-Mac / Efcó kétütemű motorokhoz való **2% (1:50)** olaj használata javasolt, amit egyedileg az összes léghűtéses kétütemű motor számára fejlesztettek.

A prospektusban jelzett megfelelő olaj-üzemanyag arányok (A. ábra) akkor megfelelőek, ha Oleo-Mac / Efcó **PROSINT 2** és **EUROSINT 2** motorolajat használ, vagy egyenértékű magas minőségű motorolajat (**specifikáció JASO FD vagy ISO L-EGD**).

BENZIN 	OLAJ 	
	2% - 50:1	
ℓ	ℓ	(cm³)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

A. ábra

ÓVINTÉZKEDÉS

Ne használjon járműolajat vagy kétütemű járművön kívüli motorhoz való olajat.

ÓVINTÉZKEDÉS

- Csak a szükséges üzemanyag-mennyiséget vásárolja meg a saját fogyasztása alapján; ne vásároljon többet, mint amit egy vagy két hónap alatt felhasznál.
- A benzint hermetikusan zárt tartályban friss levegőjű száraz helyiségben tárolja.

ÓVINTÉZKEDÉS

A keverékhez soha ne használjon 10%-nál nagyobb arányban etanolt tartalmazó üzemanyagot; elfogadható a gasohol (benzin és etanol keverék) 10%-ig terjedő etanol aránnyal vagy az E10 üzemanyag.

MEGJEGYZÉS

Csak a használatához szükséges mennyiségű keveréket készítsen, és ne hagyja a keveréket hosszú ideig a tartályban. Javasoljuk, **Emak ADDITIX 2000** üzemanyag-stabilizátor használatát, kódsz. 001000972Aa keverék 12 hónapos időszakra történő tárolásához.

ÓVINTÉZKEDÉS

Az alkilezett benzinnek nem ugyanaz a sűrűsége, mint a rendes benzinnek. Ezért a normál benzinhoz beállított motorokat lehet, hogy át kell állítani az eltérő üzemanyag használatára. A feladat végrehajtásához forduljon egy hivatalos vevőszolgálathoz.

HU

8.2 FELTÖLTÉS

A tartály minden feltöltésekor élezze meg a pengéket (13. ábra). Ha a vágás fázisai közben a penge kenése megfelelő, evvel minimálisra csökken a súrlódás, ami hosszabb élettartamot biztosít. Mindig jó minőségű olajat használjon.

FIGYELEM

Tilos az újrahasznosított olaj használata! Mindig lebomló kenőanyagot használjon.

FIGYELEM

Tartsa be az üzemanyag kezelésére vonatkozó biztonsági előírásokat. Feltöltés előtt mindig kapcsolja ki a motort. Működő vagy forró motorú gépbe soha ne töltsön be üzemanyagot. A motor beindítása előtt legalább 3 méterre távolodjon el a betöltés helyétől. TILOS A DOHÁNYZÁS.

1. Az üzemanyag betöltése előtt rázza fel a tartályt.
2. A szennyeződés elkerülésére tisztítsa meg az üzemanyagdugó körüli felületet.
3. Lassan lazítsa ki az üzemanyagdugót.
4. Figyeljen oda az üzemanyag-keverék tartályba történő betöltésekor. Kerülje az üzemanyag kifolyását.
5. Az üzemanyagdugó visszahelyezése előtt tisztítsa meg, és ellenőrizze a tömítést.
6. Azonnal helyezze vissza az üzemanyagdugót, és kézzel szorítsa be. Az esetleg kiömlött üzemanyagot takarítsa föl.

FIGYELEM

Ellenőrizze, hogy van-e üzemanyag-szivárgás, ha ez előfordul, használat előtt szüntesse meg. Ha szükséges, vegye fel a kapcsolatot viszonteladója vevőszolgálatával.

8.3 ELDUGULT MOTOR

- Állítsa a testkapcsolót **STOP** helyzetbe.
- Emelje fel a gyertyapipát (1, 15. ábra).
- Csavarja ki és szárítsa meg a gyújtógyertyát.
- Tárja szélesre a gázadagolót.
- A berántózsínór többszöri megrántásával tisztítsa meg az égési teret.

- Helyezze vissza a gyertyát és csatlakoztassa a gyertyapipát egy határozott **nyomással**.
- Helyezze a működtető kapcsolót  állásba, indítási helyzetbe.
- Állítsa a szivatókart **OPEN** (Nyitás) állásba - még ha hideg is a motor.
- Most indítsa el motort.

8.4 INDÍTÁSI ELJÁRÁS



Indítási pozíció

1. Tolja el lassan 6-szor a primert (A, 16. ábra).
2. Helyezze az indítókart (B, 16. ábra) **ZÁRT** (0) állásba (C, 17. ábra). Ha így tesz, automatikusan aktiválódik a fél-gyorsítás is.
3. Helyezze a gépet stabil helyzetbe a talajon. Ellenőrizze, hogy a vágószerszám szabad legyen. Egyik kézzel tartva a gépet (18. ábra) húzza meg az indítózsínort (nem több, mint 3 alkalommal), amíg meg nem hallja a motor első robbanását. Egy új gép kiegészítő húzásokat igényelhet.
4. Helyezze az indítókart (B, 16. ábra) **NYITOTT** (I) állásba (D, 17. ábra).
5. Húzza meg az indítózsínort a motor beindításához. Miután a gép beindult, a gázkar érintése nélkül melegítse néhány másodpercig. Hidegben vagy nagy magasságokban a bemelegedéshez a gépnek több másodpercre van szüksége. Végül, nyomja meg a gázkart (E, 19. ábra) a félautomata gyorsítás kiiktatásához.



ÓVINTÉZKEDÉS

- **Soha ne tekerje a keze köré az indítózsínort.**
- **Amikor meghúzza az indítózsínort, nem használja fel a teljes hosszát; az a törését okozhatja.**
- **Ne engedje hirtelen vissza a zsínort; tartsa az indító fogantyút (F, 19. ábra), és hagyja a zsínort lassan visszatekereselődni.**



FIGYELEM

Melegindításhoz ne használja az indítót.



FIGYELEM

Kizárólag hideg motor indításánál használja a félgázt.

8.5 A MOTOR BEJÁRATÁSA

A motor az első 5÷8 óra működés után éri el maximális teljesítményét.

Bejáratás közben a túlzott igénybevétel elkerülése végett ne járassa a motort üresben maximális fordulatszámon.

FIGYELEM

Bejáratás közben ne változtassa a porlasztást egy feltételezett teljesítménynövelés céljából; ez károsíthatja a motort.

HU

MEGJEGYZÉS

Normális, hogy egy új motor az első használat során füstöl.

9 A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

A gyorsítókart állítsa minimumra (B, 20. ábra), és várjon néhány másodpercet, hogy a motor kihűljön.

Kapcsolja ki a motort, és a földkapcsolót (A) állítsa STOP-ra.

10 HASZNÁLAT

10.1 TILTOTT HASZNÁLAT

FIGYELEM

Ne vágjon rossz időben, rossz látási viszonyok között, túl alacsony vagy túl magas hőmérsékletnél. Bizonyosodjon meg arról, hogy ne legyenek száraz ágak, amelyek leeshetnek.

FIGYELEM

Csak olyan személynek adja vagy engedje át a gépet, aki gyakorlott és tájékozott annak működését és pontos használatát illetően. Ilyen esetben a használati utasítást is adja át, hogy a munka kezdete előtt elolvassák.

- A gép letámasztása előtt kapcsolja ki a motort. Ne hagyja a gépet őrizetlenül járó motor mellett.
- A fogantyút tartsa tisztán, szárazon, olaj és üzemanyagkeverék-nyomoktól mentesen.
- Ne dolgozzon elektromos vezetékek közelében.
- Csak akkor dolgozzon, ha a látási körülmények és a fény elégséges a tisztán látáshoz.
- Legyen különösen óvatos és éber, amikor hallásvédő eszközöket visel, mivel az ilyen készülékek korlátozhatják a veszélyt jelző hangok (felhívások, jelzések, figyelmeztetések stb.) meghallását.
- Legyen rendkívül óvatos, amikor lejtőn vagy egyenetlen talajon dolgozik.
- Állítsa le a gépet, ha a kés idegen tárgyba ütközik. Ellenőrizni kell a gépet, szükség esetén meg kell javíttatni a sérült részeket.
- A pengét tartsa tisztán a szennyeződésektől és homoktól. Kis mennyiségű szennyeződés is gyorsan életlennek teszi a pengét.
- Ha kifeszített ágat vág, figyeljen oda, és ne ijedjen meg a fa feszességének hirtelen megszűnésétől.

A gép nem rendeltetésszerű használata a garancia elvesztését vonja maga után, és a Gyártó mentes mindenféle felelősség alól, a károkkal és saját, illetve harmadik személyek sérülésével kapcsolatos minden költség a felhasználót terheli.

10.2 MUNKÁRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM

A gép indítása előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a kések ne legyenek reteszelve, és hogy ne érintkezzenek külső testtel.

FIGYELEM

A motor alapjáratú fordulatszámán a késeknek nem szabad forogniuk. Ellenkező esetben forduljon egy hivatalos vevőszolgálatához, hogy ellenőrizték a gépet, és oldják meg a problémát.

FIGYELEM

Járó gépnél mindig erősen szorítsa a gépet, bal kézzel az elülső markolatnál és jobb kézzel a hátsónál. Soha ne tegye keresztbe a kezeit a markolaton. A balkezeseknek is az itt közölt utasítások szerint kell eljárniuk. Állítson be egy megfelelő vágási pozíciót.

Ellenőrizze, hogy testének mindegyik része távol legyen a pengétől és a kipufogó dobtól.

FIGYELEM

Csak bokrot és faanyagot vágjon a sövénynyíróval. Ne vágjon fémet, műanyagot, falat, vagy fán kívül egyéb építőanyagokat.

FIGYELEM

Amikor a gép működésben van, a sövénynyírót mindig két kézzel tartsa. A sövénynyíró fogantyúját a hüvelykujjával és a többi ujjával körbe fogva szorosan tartsa. Ne használja a sövénynyírókat csak egy kézzel!

FIGYELEM

Mindig viselje a szíjat. Figyeljen oda, hogy a munka után ne érjen hozzá a reduktor dobozhoz, ÉGÉSVESZÉLY.

FIGYELEM

Sérült vagy túlságosan kopott pengét ne használjon. Ha a penge beakad, kapcsolja ki a gépet az akadály eltávolítása előtt.

FIGYELEM

Erős szélben és zuhogó eső alatt ne használja a sövénynyírókat. Rossz látási viszonyok között, szélsőséges hőmérséklet esetén és fagyban ne használja a sövénynyírókat.

⚠ FIGYELEM

A hibás pengék fokozhatják a balesetveszélyt.

- **Ellenőrizze a vágó egységet. Soha ne használjon kopott, csorba vagy sérült pengét.**
- **Ellenőrizze, hogy a készülék tökéletes működési állapotban legyen. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan vannak-e meghúzva.**

⚠ FIGYELEM

Olyan helyzetekben, amikor nem tudja biztosan, hogy hogyan kell eljárni, kérje ki egy szakértő tanácsát. Forduljon a viszonteladóhoz vagy a helyi felhatalmazott műhelyhez. Kerülje olyan műveletek végrehajtását, amelyek nem felelnek meg képességeinek.

- A gép kikapcsolásakor mindaddig, amíg a gép teljesen le nem áll, tartsa távol a kezét és a lábát a vágó egységtől.
- Figyeljen oda az ágakra, amik vágás közben kilövédkhetnek.
- Ne vágjon a talajhoz túl közel. Kövek és más tárgyak lövédkhetnek ki.
- Ellenőrizze, hogy a munkaterület idegen testektől, úgymint elektromos kábelektől, rovaroktól és állatoktól stb., illetve egyéb olyan tárgyaktól, pl. fémtárgyaktól, mentes legyen, amelyek a vágóegység sérülését okozhatják.
- Idegen test ütések, illetve erős rezgés fellépésekor azonnal állítsa le a készüléket. Kösse le a gyertyáról a tekercs vezetéket. Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék. Az esetleges sérüléseket javítsa ki.
- Ha munka közben valami beakad a pengékbe, kapcsolja ki a gépet, és várja meg, hogy teljesen leálljon, mielőtt megkezdi a pengék tisztítását. Kösse le a gyertyáról a tekercs vezetéket.
- A vágóegység javításakor mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt, mert a penge rendkívül éles, és könnyen megvághatja vele magát.
- A vágási művelet befejezésekor azonnal engedje el a kart, és a gépet működtesse alapláraton. Ha a sövénynyíró vágási terhelés nélkül magas motorfordulatszámmal működteti, ez feleslegesen koptathatja a pengét, és a penge és a motor sérülését okozhatja.
- Ha nagy ágak vagy más tárgyak akadnak a pengékbe, azonnal kapcsolja ki a gépet, mielőtt megpróbálja kiszabadítani a pengéket.
- Működés közben megfelelő erővel tartsa a sövénynyíró. Az ujjai fogják körbe a markolatot, a hüvelykujja pedig alulról fogjon rá a markolatra.

MEGJEGYZÉS

A sövénynyíró markolat nélkül is használható. Ilyen esetben szerelje le a markolatot, és munka közben mindig szorosan fogja az első burkolati zónát (C, 23. ábra).

⚠ ÓVINTÉZKEDÉS

A gépet mindig vízszintes talajon, kikapcsolt állapotban helyezze el.

Vágási időszak

Tartson be a sövénynyíróra vonatkozó minden országos és helyi előírást és szabályt.

10.2.1 A sövénynyíró tartozék beszállóozása (4. ábra)

A sövénynyíró szöge a meghajtócsőhöz képest 12 helyzetben állítható 0° (teljes kiterjesztés) és 90° (derékszög) között, úgy felfelé, mint lefelé (teljes, 180 fokos kiterjesztés°) (25. ábra).

Ezenfelül a tartozékot rá lehet hajtani a továbbító csőre, ami megkönnyíti a szállítást, és a megfelelő pozícióban rögzíteni lehet.



FIGYELEM

Szigorúan tilos a gép beindítása, amikor a tartozék szállítási pozícióban a gépre van hajtva.

A beállítás műveleti sorrendje:

1. Kapcsolja ki a gépet.
2. Húzza meg a szögbeállító fogantyút (A, 4. ábra), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányban a mechanizmus kioldásához.
3. Forgassa el a tartozékot a kívánt léptékkel (állásba).
4. Engedje el a fogantyút, és a szabályozó pecket illessze a választó tárcsába (B, 26. ábra).



FIGYELEM

A beillesztett peceknél (a beállítást követően) a szabályozó fogantyú újra rátámaszkodik a dobozra (27. ábra).

10.3 A SÖVÉNYNYÍRÁS OPERATÍV TECHNIKÁJA

Először a sövény két oldalát nyírja, majd ezután a tetejét. Lassan haladjon előre, főleg, ha nagyon sűrű sövényt nyír. Ha a sövényt erősen meg kell nyírni, fokozatosan, többszöri alkalommal végezze a nyírást.

- **Függőleges nyírást:** Alulról felfelé, és fordítva, ív alakú mozgással nyírja a sövényt, a pengének mindkét oldalát használja (28. ábra).
- **Vízszintes nyírást:** A jobb nyírási minőség eléréséhez döntse meg a pengét (5÷10°) a vágás irányában (29. ábra).
- **Fej fölötti nyírást:** A sövénynyírót használva (30. ábra) emelje a sövénynyírót a feje fölé, és mozgassa jobbra és balra, így nagyobb magasságban is jelentős hatósugárban lehet dolgozni.



FIGYELEM

Ne dobja a vágási maradékot a háztartási hulladék tárolóba. Ezeket az anyagokat fel lehet használni komposztáláshoz.

FIGYELEM

Mindig tartsa be a biztonsági előírásokat. A sövénynyíróval csak sövényt és kisebb bokrokat szabad nyírni. Tilos a sövénynyíró csatlakozójára a gyártó által nem megengedett szerszámokat vagy tartozékokat szerelni. Ne használja fa metszésére vagy fű vágására.

HU

11 KARBANTARTÁS

FIGYELEM

- **A karbantartási műveletek végzése közben mindig viseljen védőkesztyűt.**
- **Meleg motornál ne végezzen karbantartást. Állítsa le a motort, és hagyja lehűlni. Kikapcsolt motornál és leválasztott gyertyával végezze a karbantartást.**
- **A karbantartás elmaradása vagy nem megfelelő végzése, a biztonsági berendezések eltávolítása vagy módosítása és/vagy nem eredeti alkatrészek használata súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat a kezelőnek vagy harmadik feleknek.**

Tisztításhoz ne használjon üzemanyagot (keveréket).

11.1 A GÁZKIBOCSÁTÁSOK MEGFELELŐSÉGE

Ezt a motort, a károsanyag-kibocsátási ellenőrző rendszert is beleértve, a felhasználói használati utasításnak megfelelően kell kezelni, használni és karbantartásnak alávetni, hogy a károsanyag-kibocsátási értékek belül maradjanak a nem közúti gépekre érvényes törvényi követelményeknek.

Nem megengedhető semmilyen szándékos módosítás, illetve a motor károsanyag-kibocsátási rendszerének nem megfelelő használata.

A motor vagy a gép hibás működése, használata vagy karbantartása a károsanyag-kibocsátási ellenőrző rendszer lehetséges működési zavaraihoz vezethet, egészen addig, amikor már nem tudja betartani az érvényes törvényi követelményeket; ez az eset azonnali cselekvést igényel a rendszer hibás működésének kijavítása és az érvényes követelmények visszaállítása érdekében.

Íme néhány példa a hibás működésre, használatra vagy karbantartásra, a teljesség igénye nélkül:

- Az üzemanyag-adagoló berendezés túlterhelése vagy törése.
- Olyan üzemanyag és / vagy motorolaj használata, ami nem felel meg az *Üzemanyag*, 8.1 fejezetben leírt jellemzőknek.
- Nem eredeti alkatrészek, például gyújtógyertya stb. használata.
- A kipufogórendszer hiányos vagy nem megfelelő karbantartása, ide értve a kipufogódob, a gyertya, a légszűrő stb. hibás karbantartási intervallumait is.

FIGYELEM

A motoron végzett módosítás az EU károsanyag-kibocsátási tanúsítvány érvénytelenítéséhez vezet.

Ennek a motornak a CO₂szintje az Emak honlapján (www.myemak.com), „Az Outdoor Power Equipment Világ” szakaszban található.

11.2 LÉGSZŰRŐ

8-10 munkaóránként vegye le a fedelet (A, 31. ábra), tisztítsa ki a szűrőt (B). Tisztítsa meg zsírtalanítóval, Emak kód. 001101009A,, mossa le vízzel és távolról, belülről kifelé fúvassa át sűrített levegővel. Ha szennyezett vagy sérült, cserélje ki. Az eltömődött szűrő a motor szabálytalan működését okozza, megnövelve a fogyasztást és csökkentve a teljesítményt.

11.3 ÜZEMANYAGSZŰRŐ

Rendszeresen ellenőrizze az üzemanyagszűrő állapotát. Ha az üzemanyagszűrő szennyezett, az a beindításnál nehézséget okoz, és csökkenti a motor teljesítményét. A szűrőt tisztításhoz vegye ki az üzemanyag nyílásból; ha erősen szennyezett, cserélje ki (32. ábra).

11.4 MOTOR

A henger bordáit rendszeresen tisztítsa ecsettel vagy sűrített levegővel (33. ábra). A hengeren felgyülemelő szennyeződés a motor működését károsan befolyásoló túlhevüléshez vezethet.

Tisztítsa meg a hűtőrácsot is (36. ábra) sűrített levegő vagy ecset segítségével.

11.5 GYERTYA

Javasolt a gyertya rendszeres tisztítása és az elektródák távolságának ellenőrzése (34. ábra).

NGK CMR7H vagy más márkájú, azonos hőfokú gyertyát használjon.

11.6 PENGÉ (42. ÁBRA)

Időről-időre szerelje le az anyát (1) és a csavart (2), és tisztítsa meg a lerakódásoktól.



FIGYELEM

Ájánlott jól meghúzni a kések csavarjait, a késegységet úgy tervezték, hogy automatikusan beállítsa a holtjátékot a kések között.

11.7 PENEREDUKTOR

20 munkaóránként ellenőrizze a zsír szintjét (35. ábra). Ha szükséges, töltsön utána 15÷20 g Efco molibdén-diszulfidos zsírt, kód 4173238B és Oleo-Mac kód 001000677B.

11.8 SZÖGREDUKTOR

50 munkaóránként ellenőrizze a zsír szintjét. Ha szükséges, töltsön utána 5÷10 g Efco molibdén-diszulfidos zsírt, kód 4173238B és Oleo-Mac kód 001000677B.

11.9 KIPUFOGÓ (37. ÁBRA)



FIGYELEM

A kipufogódob katalizátoros, ez szükséges ahhoz, hogy a motor megfeleljen a kibocsátásra vonatkozó előírásoknak. Soha ne módosítsa vagy távolítsa el a katalizátort: ha ezt teszi, megsérti a törvényt.

FIGYELEM

A katalizátoros kipufogódob a használat során rendkívüli módon felmelegszik, és a motor leállítása után is hosszú ideig meleg marad. Ez akkor is bekövetkezik, ha a motor alapjáraton megy. A kipufogódob megérintése égési sérülést okozhat. Ne feledkezzen meg a tűzveszélyről!

ÓVINTÉZKEDÉS

Ha a kipufogódob megsérül, ki kell cserélni. Ha a kipufogódob gyakran eltömődik, az annak a jele lehet, hogy a katalizátor hatásfoka korlátozott.

FIGYELEM

Ne használja a gépet, ha a kipufogódob megsérült, hiányzik vagy módosítottak rajta. A rosszul karbantartott kipufogó megnöveli a tűz és a halláskárosodás veszélyét.

11.10 ÉLEZÉS (43. ÁBRA)

A köszörűt vagy a fenőkövet mindig a penge síkjához képest 45°-os szögbe állítsa, valamint:

- Mindig az él felé végezze az élezést.
- Figyeljen oda, hogy a köszörű csak előre irányban köszörüljön, visszafelé emelje fel.
- A sorját fenőkővel távolítsa el.
- Csak nagyon keveset köszörüljön le a pengéből.
- A megélezett penge visszaszerelése előtt távolítsa el a sorját, és zsírozza a pengéket.

Ne próbáljon elkopott pengét megélezni. Vigye el egy felhatalmazott vevőszolgálathoz, vagy cserélje ki.

11.11 KARBURÁTOR

A karburátor beállítás előtt tisztítsa meg a légszűrőt (C, 38. ábra), és melegítse be a motort.

A motor tervezése és gyártása a 97/68/EK, 2002/88/EK és a 2004/26/EK irányelvek alkalmazásának megfelelően történt. **A porlasztót (39. ábra) úgy tervezték, hogy csak az L és H csavarok szabályozását tegye lehetővé egy fordulat ¼ mezőben.** Az L és H csavaroknak a gyártó által meghatározott lehetséges szabályozási mezője $\pm 1/8$ fordulat, amit nem lehet módosítani.

FIGYELEM

Ne erőltesse a csavarokat a lehetséges szabályozási mezőn túl!

Az alapjárat csavarja (T) úgy van be állítva, hogy elég nagy biztonsági tartomány legyen az alapjárat és a kuplungolási tartomány között.

Az L csavart oly módon kell beállítani, hogy a motor azonnal reagáljon az erőteljes gyorsításokra, és jól működjön alapjáraton.

A H csavart oly módon kell beállítani, hogy a motor leadhassa a legnagyobb teljesítményét a vágási fázis közben.



FIGYELEM

A motor alapjáratánál (2800-3000 f/perc) a vágóeszköznek nem szabad mozognia. Javasoljuk, hogy a Viszonteladóval, vagy meghatalmazott szervvel végeztessék el a karburátor beállítását.



ÓVINTÉZKEDÉS

A gép 1000 m feletti magasságban történő használatánál ellenőriztetni kell a porlasztást egy hivatalos Vevőszolgálati központban.

HU

11.12 RENDKÍVÜLI KARBANTARTÁS

Intenzív használat esetén a szezon végén, normál használat esetén kétfévente szükséges a szervizhálózat szakemberével átnézetni a felszerelést.

Keresse meg a legközelebbi Hivatalos Vevőszolgálati Központot: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



FIGYELEM

- **A jelen kézikönyvben nem szereplő minden egyéb karbantartási műveletet hivatalos Vevőszolgálati Központnak kell végeznie. A gép állandó és szabályos működésének biztosításához, ne feledje, hogy az esetleges alkatrészcszerénél kizárólag EREDETI ALKATRÉSZT használjon.**
- **A nem engedélyezett esetleges módosítások és/vagy a nem eredeti alkatrészek használata a gépkezelő és harmadik személyek súlyos, akár halálos sérülését okozhatják, és a garancia azonnali megszűnésével járnak.**

MEGJEGYZÉS

A motor karbantartására vonatkozó további információkért tanulmányozza a jelen dokumentumhoz mellékelt motor használati és karbantartási utasítást.

11.13 KARBANTARTÁSI TÁBLÁZAT

HU

Kérjük, ne feledje, hogy az alábbi karbantartási intervallumok csak normál üzemeltetési viszonyokra vonatkoznak. Ha a napi használat a rendesnél hosszabb, vagy kedvezőtlen vágási körülmények állnak fenn, az ajánlott gyakoriságokat megfelelő mértékben sűríteni kell		Minden egyes használat előtt	Minden feltöltési leállást követően	Hetente	Ha sérült vagy hibás	Igény szerint
Teljes gép	Ellenőrzés (szívárgás, repedés és kopás)	x	x			
Ellenőrzések: kapcsoló, indító, gyorsítókar és gyorsító leállító kar	A működés ellenőrzése	x	x			
Üzemanyagtartály	Ellenőrzés: szívárgás, repedés és kopás	x	x			
Üzemanyagszűrő	Ellenőrzés és tisztítás			x		
	Cserélje ki a szűrőelemet				x	6 havonta
Penge	Ellenőrizze ezeket: sérülések, késélesség és kopások	x	x			
	Élezze meg				x	
Zsírzó	Ellenőrzés: szívárgás, repedés és kopás	x	x			
Minden elérhető csavar és anyás csavar (kivéve az üzemanyagcsavarokat)	Ellenőrzés és beszorítás			x		
Légszűrő	Tisztítás	x				
	Cserélje ki				x	6 havonta
Hengerbordák és indító védőburkolat nyílásai	Tisztítás			x		
Indítókötél	Ellenőrzés: sérülés és kopás			x		
	Cserélje ki				x	
Karburátor	Alapjárat ellenőrzése (a lánc alapjáraton nem foroghat)	x	x			
Gyertya	Az elektródák távolságának ellenőrzése			x		
	Cserélje ki				x	6 havonta
Rezgésgátló rendszer	Ellenőrzés: sérülés és kopás			x		

12 SZÁLLÍTÁS (40. ÁBRA, 41. ÁBRA)

Ha szállítani kell a sövénynyírót, állítsa le a motort, és helyezze fel a pengevédőt.

BC 241 HCL - DS 2410 HCL: A tartozékot hajtsa rá a továbbító csőre a szállítási megkönnyítéséhez, és a megfelelő pozícióban rögzítse. Ez utóbbi művelethez lásd *A sövénynyíró tartozék beszabályozása (4. ábra)*, 10.2.1 fejezet.

HU



FIGYELEM

Ha a gépet járművön szállítja, ellenőrizze, hogy szíjakkal megfelelő módon és erősen rögzítve legyen. A gépet vízszintesen, üres tartállyal kell szállítani, ezenfelül ellenőrizni kell, hogy az ilyen gépekre vonatkozó érvényes előírások be legyenek tartva.

13 IDEIGLENES TÁROLÁS

Amikor a gép hosszú ideig működésen kívül van:

- A pengét kenje be egy kis olajjal, hogy ne rozsdásodjon.
- Engedje le az üzemanyagot a tartályból, és helyezze vissza a dugót.
- A jogszabályoknak megfelelően, a környezetet tiszteletben tartva semmisítse meg az üzemanyagot.
- A karburátor kiürítéséhez indítsa be a motort, és várja meg, hogy leálljon (ha a keverék a karburátorban marad a membránok sérülhetnek).
- Tisztítsa gondosan meg a levegőszűrőt (44. ábra).
- **BC 241 HC - DS 2410 HC:** Szerelje fel a kés burkolatot.
- **BC 241 HCL - DS 2410 HCL:** Szerelje fel a kés burkolatot, és hajtsa be a tartozékot a meghajtó csőre.
- Száraz helyen, lehetőleg a talajjal nem közvetlen kapcsolatban és hőforrásoktól távol tároljuk a gépet.
- A téli pihenőidő után az üzembe helyezési eljárások megegyeznek a gép normál indítási eljárásaival (lásd a *INDÍTÁS*, 8 fejezetet).

14 KÖRNYEZETVÉDELEM

A gép használata során a környezetvédelem jelentős és prioritást élvező szempont kell, hogy legyen a civil együttélés és a minket körülvevő környezet érdekében.

- Kerülni kell, hogy a gép egy zavaró elemmé váljon a szomszédság szemében.
- Szigorúan tartsa be a vágásból származó anyag ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.
- Tartsa szigorúan be a csomagolás, olaj, benzin, akkumulátor, szűrő, elhasznált alkatrészek, vagy bármilyen más, a környezetet súlyosan terhelő részegység ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat. Ezt a hulladékot nem szabad a szemétbe dobni, hanem szét kell válogatni, és a megfelelő gyűjtőhelyre kell vinni, ahol gondoskodnak az anyagok újrahasznosításáról.

14.1 BONTÁS ÉS MEGSEMMISÍTÉS

Üzemen kívül helyezéskor ne szennyezze a géppel a környezetet, hanem forduljon hulladékgyűjtő központhoz.

A gép gyártásához használt anyagok jó része újrahasznosítható; az összes fémes részt (acél, alumínium, sárgaréz) átadhatja egy normál fémhulladékgyűjtő telepnek. Az erre vonatkozó információkat a területi hulladékgyűjtő szolgálatnál lehet beszerezni. A talaj, a levegő és a vizek szennyezése nélkül, a környezet tisztéletben tartásával kell elvégezni a gép lebontásakor keletkező hulladékok kezelését.

Minden esetben be kell tartani a helyileg érvényes hulladékkezelésre vonatkozó előírásokat.

A gép bontásával egyidejűleg semmisítse meg az EK jelölési címkét és a jelen utasítást.

15 MŰSZAKI ADATOK

		BC 241 HC - DS 2410 HC	BC 241 HCL - DS 2410 HCL
Hengerűrtartalom	cm³	21,7	
Motor		2 ütemű EMAK	
Legkisebb fordulatszám	perc ⁻¹	3000	
Legnagyobb fordulatszám ⁽¹⁾	perc ⁻¹	10 500	
Az üzemanyagtartály űrtartalma	cm³	400 (0,4 ℓ)	
			
Primer karburátor		Igen	
Emelkedő rezgések		Igen	
Tömeg	kg	6,2	6,5
Pengehosszúság	mm	550	
Pengetávolság	mm	35	
Pengeelforgatási szög		180°	
Redukciós arány		0,19	

⁽¹⁾ Súlyozott középértékek: 1/2 alpjárat, 1/2 a motor legnagyobb sebességnél üresen.

			BC 241 HC - DS 2410 HC - BC 241 HCL - DS 2410 HCL
Hangnyomás ⁽¹⁾	dB (A)	LpA EN ISO 10517 EN ISO 10517/AMD1 EN 22868	93,4
Határozatlanság	dB (A)		5,0
Mért hangteljesítményszint	dB (A)	2000/14/EK EN 22868 EN ISO 3744	104,7
Határozatlanság	dB (A)		5,0
Garantált hangteljesítményszint	dB (A)	LWA 2000/14/EK EN 22868 EN ISO 3744	110,0
Rezgésszint ⁽¹⁾	m/s²	EN ISO 10517 EN ISO 10517/AMD1 EN 22867 EN 12096	8,0 (bal) 6,5 (jobb)
Határozatlanság	m/s²	EN 12096	2,3 (bal) 2,2 (jobb)

⁽¹⁾ Súlyozott középértékek: 1/2 alpjárat, 1/2 a motor legnagyobb sebességnél üresen.

16 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott,

**EMAK S.p.A. via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
OLASZORSZÁG**

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép:

1. Fajta:

Sövénynyírók

2. Márka: / Típus:

EFCO DS 2410 HC - DS 2410 HCL

3. sorozatazonosító:

OLEO-MAC BC 241 HC - BC 241 HCL

832 XXX 0001 - 832 XXX 9999 (BC 241 HC - DS 2410 HC)

831 XXX 0001 - 831 XXX 9999 (BC 241 HCL - DS 2410 HCL)

megfelel az irányelv / jogszabály és a későbbi módosítások vagy kiegészítések előírásainak:

2006/42/EK - 2014/30/EU - 2000/14/EK - (EU) 2016/1628

megfelel a következő összehangolt normák rendelkezéseinek:

EN ISO 10517:2019 - EN 55012:2007/A1:2009

A megfelelőség értékelése céljából alkalmazott eljárások:

V. Függelék – 2000/14/EK

Mért hangteljesítményszint:

104,7 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint:

110,0 dB(A)

Kelt:

Bagnolo in piano (RE) Olaszország – via Fermi, 4

Dátum:

2022.04.30.

Itt letétbe helyezett Műszaki dokumentáció:

Igazgatási székhely. - Műszaki Igazgatóság

  **Emak**^{s.p.a.}

Luigi Bartoli - C.E.O

17 GARANCIA TANÚSÍTVÁNY

A gépet a legmodernebb gyártási technológia szerint tervezték és állították össze. A Gyártó termékeire magán és hobby használat esetén a vásárlástól számított 24 hónapos garanciát vállal. Professzionális használat esetén a garanciális időszak 12 hónapra korlátozódik.

Általános garanciafeltételek

HU

1. A garancia a vásárlás időpontjától érvényes. A gyártó cég értékesítési és szervizhálózatán keresztül ingyenesen kicseréli, az anyag-, megmunkálási vagy gyártási hibás alkatrészeket. A garancia nem vonja meg a vevő polgári törvénykönyvben előírt, az értékesített áru hibájának vagy hiányosságának következményeivel kapcsolatos jogait.

2. A szakemberek a munka megszervezéséhez szükséges időt figyelembe véve a lehető leghamarabb elvégzik a szükséges beavatkozást.

3. **A garanciális javítás igényléséhez az erre felhatalmazott személyhez el kell juttatni az alábbi garanciajegyet, minden adatot kitöltve, a viszonteladó által lepecsételve, valamint mellékelni kell a vásárlást igazoló számlát vagy adóhatóság által előírt blokkot, amely a vásárlás időpontját igazolja.**

4. A garancia érvényét veszti az alábbi esetekben:

A karbantartás nyilvánvaló hiánya,

A termék nem megfelelő és helytelen használata,
- Nem megfelelő kenőanyag vagy üzemanyag használata,

Nem eredeti alkatrész vagy tartozék használata,

Arra fel nem hatalmazott személy valamilyen beavatkozást végzett a gépen.

5. A Gyártó cég kizárja a garanciából a fogyóanyagokat és a normál működési kopásnak kitett alkatrészeket.

6. A garancia kizárja a termék frissítését és feljavítását.

7. A garanciális idő alatt szükséges beállítás és karbantartás nem tartozik a garancia körébe.

8. A szállítás közben esetlegesen bekövetkező kárt haladéktalanul jelezni kell a fuvarozónak garanciális jogvesztés terhe mellett.

9. A gépeinkre szerelt más márkájú motorokra (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda stb.) a motor gyártójának garanciája érvényes.

10. A garancia nem fedezi az esetleges közvetlen vagy közvetett személyi vagy anyagi károkat, melyek oka a gép meghibásodása vagy a gép hosszú ideig tartó használaton kívül helyezése.

TÍPUS

SOROZATSZÁM

VÁSÁRLÓ NEVE

Ne küldje el! Csak az esetleges műszaki garancia igénye esetén kell mellékelni.

DÁTUM

MÁRKAKERESKEDŐ

18 PROBLÉMAMEGOLDÁS

FIGYELEM

- Mindig állítsa le a gépet és kösse le a gyertyát az alábbi táblázatban ajánlott minden korrekciós próba végrehajtása előtt, azokat az eseteket kivéve, amelyek kifejezetten igénylik a gép működését.
- Ha ellenőrizte az összes lehetséges okot, és a probléma nem oldódott meg, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálatl. Ha a táblázatban nem szereplő probléma merül fel, vegye fel a kapcsolatot a Vevőszolgálatl.

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul be, vagy indítást követően néhány másodperccel kikapcsol. (Ellenőrizze, hogy a megszakító „I” pozícióban legyen.)	Nincs szikra.	Ellenőrizze a gyertya szikráját. Ha nincs szikra, ismételje meg a tesztet új gyertyával.
	Eldugult motor.	Kövesse a következő eljárást <i>INDÍTÁS</i> , 8. Ha a motor még mindig nem indul be, ismételje meg az eljárást új gyertyával.
A motor beindul, de nem gyorsul megfelelően, vagy nagy sebességen nem megfelelően működik.	A karburátort be kell állítani.	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálatl a karburátor beállításához.
A motor nem éri el a teljes sebességet, és/vagy erősen füstöl.	Ellenőrizze az olaj/benzin keveréket.	Friss benzint és kétütemű motorhoz való olajat használjon.
	A légszűrő szennyezett.	Tisztítás: lásd utasítások, itt <i>Légszűrő</i> , 11.2.
	A karburátort be kell állítani.	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Vevőszolgálatl a karburátor beállításához.
A motor beindul, forog, gyorsul, de nem tartja az alappárátot.	A karburátort be kell állítani.	Állítsa az alappárati csavart (T, 39. ábra) az óra járásának megfelelő irányba a sebesség növeléséhez, lásd: <i>Légszűrő</i> , 11.2.
A motor beindul, és működik, de a penge nem mozog.  FIGYELEM: Soha ne érintse meg a kést, amikor a motor működik.	A penge helytelen felszerelése.	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Vevőszolgálatl.
	Sérült penge.	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Vevőszolgálatl.
	Sérült tengelykapcsoló vagy meghajtó tengely.	Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos Vevőszolgálatl.

FIGYELEM

Soha ne próbálja a gépet megjavítani, ha nincsenek meg a szükséges eszközei, és nem rendelkezik a szükséges műszaki ismeretekkel. Minden végrehajtott beavatkozás esetén a Garancia automatikusan érvényét veszíti, és mentesíti a Gyártót mindennemű felelősség alól. Ha a rendellenességek a javasolt megoldások alkalmazása után is fennállnak, forduljon egy hivatalos vevőszolgálati központhoz.

